



Sep 10, 2024

DULLES

6311 S CALUMET AVE, Chicago IL 60637.

Dear **DULLES** families,

In 2016, Chicago Public Schools (CPS) began sampling for lead in drinking water from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe.

Per the Environmental Protection Agency's (EPA) guidance on lead in drinking water, lead concentrations in drinking water should not exceed 15 parts per billion (ppb). Per the Illinois Department of Public Health (IDPH) guidance, lead concentrations in drinking water shall not exceed 5 ppb. For fixtures that have sample results equal to or above the Illinois Department of Public Health's standard of 5 ppb, these fixtures have been taken out of service until the issue is addressed and the fixture has been retested. No fixture will be returned to service until the Illinois Department of Public Health standard for lead in drinking water is met. Chicago's water supply is free of lead when it leaves the treatment plant. However, lead can be found in some interior plumbing fixtures and materials, and lead found in tap water usually comes from the corrosion of these items. This explains why some fixtures return with elevated results. The issue is not system-wide, but it is specific to the fixtures or pipes that will be addressed through the remediation plan.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician or one of the local health care providers listed in the attachment for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health-related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Richard J. Schleyer".

Richard J. Schleyer

Director of Environmental Health and Safety

Chicago Public Schools



Sep 10, 2024

DULLES

6311 S CALUMET AVE, Chicago IL 60637.

Estimadas familias de **DULLES**:

En 2016, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a inspeccionar el agua potable de las escuelas del distrito en búsqueda de plomo. Nuestra primera prioridad es la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas se iniciaron para ser precavidos y confirmar que el agua en nuestras escuelas estuviera segura.

Según las directrices de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, según sus siglas en inglés) en cuanto al plomo en el agua potable la concentración de plomo en el agua potable no debe exceder 15 partes por mil millones (ppb, según sus siglas en inglés). Según las directrices del Departamento de Salud Pública de Illinois (IDPH, según sus siglas en inglés), las concentraciones de plomo en el agua potable no deben exceder 5 ppb.

Las instalaciones que al ser examinadas demostraron resultados que igualen o sobrepasaran el estándar del IDPH de 5 ppb han sido removidas de servicio hasta que el asunto sea resuelto y la instalación haya sido reexaminada. Ninguna instalación será regresada al servicio hasta que cumpla con los estándares de plomo en el agua del IDPH.

El agua de Chicago no contiene plomo al salir de la planta de tratamiento. Sin embargo, se puede encontrar plomo en algunas instalaciones y materiales de plomería interiores, y el plomo encontrado en el agua de pluma normalmente surge de la corrosión en estos artículos. Esto explica por qué algunas instalaciones regresan con resultados elevados. El asunto no está generalizado en el sistema, sino que es específico para instalaciones o tuberías que serán trabajadas por el plan de remediación.

Las directrices federales indican que los niños de menos de seis años sufren el mayor riesgo de exposición dañina al plomo, y pueden ser expuestos al plomo de una variedad de fuentes, que incluyen la pintura, el terreno y hasta algunos productos para el consumidor. Si está preocupado sobre los riesgos posibles de ser expuesto al plomo, el Departamento de Salud Pública de Chicago (CDPH) recomienda ir a su pediatra o uno de los proveedores de atención médica locales incluidos en el anexo para que sea examinado. Adicionalmente, la línea directa sobre el plomo del CDPH puede responder a cualquier pregunta de salud que tenga o ayudarlo y a decidir si hacerle una prueba a su niño; para preguntas o más información sobre el plomo y los niños, visite <https://www.cdc.gov/nceh/lead/>.

La seguridad de sus niños es nuestra primera prioridad, y estamos haciendo todo lo posible para responder a esta situación lo más rápida y rigurosamente posible. Continuaremos a mantenerlos a ustedes y sus familias informadas durante este proceso.

Sinceramente,

A handwritten signature in black ink that reads "Richard J. Schleyer".

Richard J. Schleyer
Director de Salud y Seguridad Ambientales
Escuelas Públicas de Chicago

Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
51417	51417-1-HAL-F04	Fountain Across From Room 104	Flush180	04-JUN-16	0.788	ppb
51417	51417-1-HAL-F04	Fountain Across From Room 104	Flush180	04-JUN-16	0.623	ppb
51417	51417-1-HAL-F04	Fountain Across From Room 104	Flush180	04-JUN-16	0.525	ppb
51417	51417-1-HAL-F04	Fountain Across From Room 104	Flush180	04-JUN-16	0.356	ppb
51417	51417-1-HAL-F04	Fountain Across From Room 104	Flush180	20-AUG-20	2.030	ug/L
51417	51417-1-HAL-F04	Fountain Across From Room 104	Initial	04-JUN-16	0.278	ppb
51417	51417-1-HAL-F04	Fountain Across From Room 104	Initial	20-AUG-20	1.050	ug/L
51417	51417-1-HAL-F03	Fountain Across From Room 108	Flush180	04-JUN-16	0.553	ppb
51417	51417-1-HAL-F03	Fountain Across From Room 108	Flush180	04-JUN-16	0.581	ppb
51417	51417-1-HAL-F03	Fountain Across From Room 108	Flush180	04-JUN-16	0.580	ppb
51417	51417-1-HAL-F03	Fountain Across From Room 108	Flush180	04-JUN-16	0.573	ppb
51417	51417-1-HAL-F03	Fountain Across From Room 108	Flush180	20-AUG-20	1.000	ug/L
51417	51417-1-HAL-F03	Fountain Across From Room 108	Initial	04-JUN-16	0.399	ppb
51417	51417-1-HAL-F03	Fountain Across From Room 108	Initial	20-AUG-20	1.000	ug/L
51417	51417-1-HAL-F02	Fountain Across From Room 122	Flush180	04-JUN-16	0.901	ppb
51417	51417-1-HAL-F02	Fountain Across From Room 122	Flush180	04-JUN-16	1.050	ppb
51417	51417-1-HAL-F02	Fountain Across From Room 122	Flush180	04-JUN-16	1.060	ppb
51417	51417-1-HAL-F02	Fountain Across From Room 122	Flush180	04-JUN-16	1.080	ppb
51417	51417-1-HAL-F02	Fountain Across From Room 122	Initial	04-JUN-16	0.898	ppb
51417	51417-2-HAL-F02	Fountain Across From Room 212	Flush180	04-JUN-16	0.334	ppb
51417	51417-2-HAL-F02	Fountain Across From Room 212	Flush180	04-JUN-16	0.149	ppb
51417	51417-2-HAL-F02	Fountain Across From Room 212	Flush180	04-JUN-16	0.447	ppb
51417	51417-2-HAL-F02	Fountain Across From Room 212	Flush180	04-JUN-16	0.148	ppb
51417	51417-2-HAL-F02	Fountain Across From Room 212	Initial	04-JUN-16	0.140	ppb
51417	51417-1-103-F07	Fountain Inside Room 103	Flush180	04-JUN-16	1.150	ppb
51417	51417-1-103-F07	Fountain Inside Room 103	Flush180	04-JUN-16	0.895	ppb
51417	51417-1-103-F07	Fountain Inside Room 103	Flush180	04-JUN-16	1.040	ppb
51417	51417-1-103-F07	Fountain Inside Room 103	Flush180	04-JUN-16	1.470	ppb
51417	51417-1-103-F07	Fountain Inside Room 103	Initial	04-JUN-16	0.660	ppb
51417	51417-2-HAL-F03	Fountain Outside Room 204	Flush180	04-JUN-16	0.444	ppb
51417	51417-2-HAL-F03	Fountain Outside Room 204	Flush180	04-JUN-16	0.468	ppb
51417	51417-2-HAL-F03	Fountain Outside Room 204	Flush180	04-JUN-16	0.495	ppb
51417	51417-2-HAL-F03	Fountain Outside Room 204	Flush180	04-JUN-16	0.451	ppb
51417	51417-2-HAL-F03	Fountain Outside Room 204	Initial	04-JUN-16	0.220	ppb
51417	51417-3-HAL-F02	Fountain Outside Room 304	Flush180	04-JUN-16	0.857	ppb



Facility ID	Fixture Code	Fixture Location	Draw Type	Collected On	Result	UOM
51417	51417-3-HAL-F02	Fountain Outside Room 304	Flush180	04-JUN-16	0.956	ppb
51417	51417-3-HAL-F02	Fountain Outside Room 304	Flush180	04-JUN-16	1.040	ppb
51417	51417-3-HAL-F02	Fountain Outside Room 304	Flush180	04-JUN-16	0.749	ppb
51417	51417-3-HAL-F02	Fountain Outside Room 304	Initial	04-JUN-16	0.875	ppb
51417	51417-3-HAL-F01	Fountain Outside Room 310	Flush180	04-JUN-16	1.840	ppb
51417	51417-3-HAL-F01	Fountain Outside Room 310	Flush180	04-JUN-16	1.680	ppb
51417	51417-3-HAL-F01	Fountain Outside Room 310	Flush180	04-JUN-16	1.810	ppb
51417	51417-3-HAL-F01	Fountain Outside Room 310	Flush180	04-JUN-16	1.630	ppb
51417	51417-3-HAL-F01	Fountain Outside Room 310	Initial	04-JUN-16	1.700	ppb
51417	51417-1-KIT-KS01	Kitchen Sink	Flush180	04-JUN-16	1.070	ppb
51417	51417-1-KIT-KS01	Kitchen Sink	Flush180	04-JUN-16	0.712	ppb
51417	51417-1-KIT-KS01	Kitchen Sink	Flush180	04-JUN-16	0.959	ppb
51417	51417-1-KIT-KS01	Kitchen Sink	Flush180	04-JUN-16	0.443	ppb
51417	51417-1-KIT-KS01	Kitchen Sink	Initial	04-JUN-16	0.904	ppb
51417	51417-1-100-S09	Sink Inside Room 100	Flush180	04-JUN-16	1.330	ppb
51417	51417-1-100-S09	Sink Inside Room 100	Flush180	04-JUN-16	0.673	ppb
51417	51417-1-100-S09	Sink Inside Room 100	Flush180	04-JUN-16	1.600	ppb
51417	51417-1-100-S09	Sink Inside Room 100	Flush180	04-JUN-16	1.460	ppb
51417	51417-1-100-S09	Sink Inside Room 100	Initial	04-JUN-16	2.030	ppb
51417	51417-1-101-S08	Sink Inside Room 101	Flush180	04-JUN-16	0.538	ppb
51417	51417-1-101-S08	Sink Inside Room 101	Flush180	04-JUN-16	0.514	ppb
51417	51417-1-101-S08	Sink Inside Room 101	Flush180	04-JUN-16	0.437	ppb
51417	51417-1-101-S08	Sink Inside Room 101	Flush180	04-JUN-16	0.652	ppb
51417	51417-1-101-S08	Sink Inside Room 101	Initial	04-JUN-16	0.388	ppb
51417	51417-1-102-S05	Sink Inside Room 102	Flush180	04-JUN-16	2.250	ppb
51417	51417-1-102-S05	Sink Inside Room 102	Flush180	04-JUN-16	1.980	ppb
51417	51417-1-102-S05	Sink Inside Room 102	Flush180	04-JUN-16	2.900	ppb
51417	51417-1-102-S05	Sink Inside Room 102	Flush180	04-JUN-16	2.450	ppb
51417	51417-1-102-S05	Sink Inside Room 102	Initial	04-JUN-16	1.750	ppb
51417	51417-1-103-S06	Sink Inside Room 103	Flush180	04-JUN-16	0.547	ppb
51417	51417-1-103-S06	Sink Inside Room 103	Flush180	04-JUN-16	0.474	ppb
51417	51417-1-103-S06	Sink Inside Room 103	Flush180	04-JUN-16	0.595	ppb
51417	51417-1-103-S06	Sink Inside Room 103	Flush180	04-JUN-16	0.515	ppb
51417	51417-1-103-S06	Sink Inside Room 103	Initial	04-JUN-16	0.991	ppb